

Groupe de travail sur les Enquêtes de Victimisation pour l'Amérique latine et les Caraïbes

VICLAC

*Initiative relative à l'enquête de victimisation
en Amérique latine et dans les Caraïbes*

MODULE 4:

CAMBRIOLAGE RÉSIDENTIEL

DONNÉES D'IDENTIFICATION DU LOGEMENT ET DE L'INFORMATEUR SÉLECTIONNÉ

| Identification géographique | | |
|-----------------------------|---------------------|-------|
| M4.1. | Province | _ _ _ |
| M4.2. | Municipalité | _ _ _ |
| M4.3. | Localité | _ _ _ |
| M4.4. | Code de recensement | _ _ _ |

| Identification de l'échantillon | | |
|---------------------------------|------------------|-------|
| M4.5. | Questionnaire n° | _ _ _ |
| M4.6. | Ménage n° | _ _ _ |
| M4.7. | Segment n° | _ _ _ |
| M4.8. | Code Enquêteur | _ _ _ |

M4.9. Adresse du logement sélectionné:

Rue / Chemin _____

Quartier / Localité _____ N.° extérieur ____ N.° intérieur ____

Données de l'informateur sélectionné :

Nom de la personne sélectionnée: _____

Numéro de ligne de la personne sélectionnée: |_|_|_|

<< EXPLIQUEZ >>

A présent, je vais vous interroger sur l'infraction |_| de |_| de cambriolage résidentiel

[NO. D'INFRACTION] [TOTAL D'INFRACTIONS]

que vous avez subi au cours des 12 derniers mois. Il est très important que vous vous rappeliez ce qui s'est passé en rapport avec cette infraction.

M4.10. Au cours de quel mois le cambriolage résidentiel a-t-il eu lieu?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- | | |
|--------------|---------------------------------|
| (01) Janvier | (07) Juillet |
| (02) Février | (08) Aout |
| (03) Mars | (09) Septembre |
| (04) Avril | (10) Octobre |
| (05) Mai | (11) Novembre |
| (06) Juin | (12) Décembre |
| | (99) Ne sait pas/ Ne répond pas |

M4.11. Y avait-il quelqu'un à l'intérieur de la maison au moment du cambriolage ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
(2) **Non** → << ALLER A M4.13 >>
(99) Ne sait pas / Ne répond pas → << ALLER A M4.13 >>

M4.12. Pouvez-vous me dire si le ou les auteurs ont utilisé la force ou ont menacé d'utiliser la force contre la personne qui était à l'intérieur de la maison?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
(2) **Non**
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

M4.13. Pouvez-vous me dire ce qui a été volé ?

<< NE PAS INCLURE LES VOLS DE VOITURES/CAMIONNETTE/PICK-UP, NI LES VOLS DE PIÈCES D'AUTOMOBILE, DE MOTOCYCLETTES OU CYCLOMOTEURS, NI LES VOLS DE BICYCLETTES. >>

<< CHOIX MULTIPLE : ENCERCLEZ LES CODES APPROPRIÉS >>

- (1) **Meubles**
(2) **Téléphone portable**
(3) **Matériel électronique (ordinateurs, téléviseurs, radio, iPod, iPad)**
(4) **Appareils électroménagers**
(5) **Sac à main, valise, porte-documents**
(6) **Bijoux, montres**
(7) **Argent, cartes de crédit, chèques**
(8) **Pièces d'identité**
(9) **Matériel sportif (raquettes, ballons, équipement de plongée, etc.)**
(10) **Animal de compagnie**
(11) **Outils**
(12) **Armes à feu**
(77) **Autre (précisez) _____**
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

| | | | | |
|------------|--------------------------------------|---|--|--|
| | | (1) Oui (2) Non (99) Ne sait pas / Ne répond pas } << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE >> | (2) Satisfait (3) Insatisfait (4) Très insatisfait (99) Ne sait pas / ne répond pas } << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE M4.17 >> | SUIVANTE M4.17>> << SAISISSEZ LES CODES APPROPRIÉS DANS LES CASES CI-DESSOUS >> (1) Ils n'ont pas fait assez (2) Ils ne se sont pas intéressés à la question (3) Ils n'ont pas réussi à trouver ou à appréhender l'auteur (4) Ils n'ont pas récupéré ce qui avait été volé (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été impolis) (7) Ils ont mis du temps à arriver (8) Ils ne parlaient pas ma langue (9) Ils m'ont discriminé (77) Autre raison (veuillez préciser dans les commentaires) (99) Ne sait pas / Ne répond pas |
| | | → | → | |
| (1) | Police | _ | _ | 1 _ 2 _ 3 _ |
| (2) | Procureur ou Ministère Public | _ | _ | 1 _ 2 _ 3 _ |
| (3) | Autorité judiciaire | _ | _ | 1 _ 2 _ 3 _ |

M4.20. Au moment du dépôt de la plainte auprès de l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre du foyer, signé un document indiquant ce qui s'est passé, soit personnellement, soit par l'intermédiaire d'un avocat ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui**
(2) Non
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

<< ALLER A M4.22 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. NE LISEZ PAS À HAUTE VOIX LES OPTIONS, ATTENDEZ QUE LE RÉPONDANT INDIQUE SPONTANÉMENT ET POINTEZ LA BONNE RÉPONSE >>

M4.21. Pourquoi cela n'a-t-il pas été signalé aux autorités compétentes?

<< CHOIX MULTIPLE : ENCERCLEZ LES CODES APPROPRIÉS >>

- (1) Ce n'était pas grand-chose
- (2) Je l'ai résolu à ma façon / Je connaissais l'auteur de l'infraction
- (3) Cela n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente / aucune police ou autorité compétente n'était nécessaire
- (4) Pas d'assurance
- (5) Manque de preuves
- (6) La police/l'autorité compétente n'aurait rien fait
- (7) N'aime pas ou craint la police/les autorités / ne veut rien avoir à faire avec la police/les autorités
- (8) Je n'ai pas osé par peur des représailles
- (9) Le processus bureaucratique est très compliqué
- (10) Je ne connais pas la procédure pour signaler les infractions
- (11) Le coût de la procédure est élevé
- (12) Ils ne parlaient pas ma langue
- (13) J'ai été victime de discrimination
- (77) Autre raison (précisez) _____
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas

M4.22. Dans certains pays, des centres ont été créés pour aider les victimes d'infractions et leur fournir des informations ou un soutien pratique ou émotionnel. Avez-vous, ou quelqu'un de votre foyer, reçu un soutien de la part d'une telle agence spécialisée ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << FIN MODULE 4 >>
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << FIN MODULE 4 >>

M4.23. Pouvez-vous me dire quel genre d'organisme c'était ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Une agence gouvernementale**
- (2) **Un hôpital**
- (3) **Un centre religieux**
- (4) **Une ONG**
- (77) **Autre (précisez)** _____
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas

<< FIN MODULE 4 >>

<< SI LE RÉPONDANT A DÉCLARÉ AVOIR ÉTÉ VICTIME DE L'INFRACTION DE CAMBRIOLAGE RESIDENTIEL À PLUS D'UNE REPRISE, APPLIQUER LE OU LES MODULES CORRESPONDANTS. SI NON, CONTINUER AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL/ELLE A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OÙ IL N'A PAS ÉTÉ VICTIME D'UNE AUTRE INFRACTION, TERMINER L'ENTRETIEN >>

COMMENTAIRES/OBSERVATIONS:
